

Campamento de verano 2024



PARKS AND RECREATION
www.chapelhillparks.org

Información de inscripción

Cuando inscribirse

Campamentos de día de verano y Campamentos X-TREME para adolescentes

- RESIDENTES: martes 19 de marzo a las 8:30 a.m.
- NO RESIDENTES: jueves 21 de marzo a las 8:30 a.m.

Campos especializados

- RESIDENTES: martes 6 de febrero a las 8:30 a.m.
- NO RESIDENTES: jueves 8 de febrero a las 8:30 a.m.

¿Soy residente? Si vive o tiene propiedad en el condado de Orange o dentro de los límites de la Ciudad de Chapel Hill, la respuesta es Sí. Si no está seguro, llámenos para que le asistamos.

¿Cuál es la diferencia entre los campamentos especializados y los campamentos de día de verano?

Los campamentos de verano de día duran el día completo, tienen lugar en el Centro Hargraves, en el Centro Comunitario y en las escuelas primarias McDougle. Los Campamentos X-TREME para adolescentes son el Campamento D.I.Y. y el campamento de deportes ALL STAR Sports. Todos los otros campamentos de la Guía de Campamentos son campamentos especializados.

Cómo inscribirse

La mejor forma de inscribirse es en línea. Dedicaremos un día para inscribirse en persona a los campamentos de día de verano, pero recuerde que las plazas son limitadas y es más rápido inscribirse en línea.

- **Su hijo solo podrá inscribirse o estar en la lista de espera para UN campamento de día completo a la semana.** Por ejemplo, si ya se ha suscrito a la semana B del campamento del Community Center, no podrá entrar a la lista de espera de la semana B de Hargraves Camp.

EN LÍNEA: Inscribise en cualquiera de los campamentos en webtrac.townofchapelhill.org. Si se ha inscrito en el pasado en nuestras actividades o pases, ya tiene una cuenta. De lo contrario, deberá abrir una. **Necesitamos aprobar manualmente todas las cuentas nuevas, por lo que es importante que abra la suya antes del día de inscripción.**

EN PERSONA (SOLO CAMPAMENTOS DE DÍA DE VERANO): ¿Necesita inscribirse en persona? Podrá registrarse en persona el martes 19 de marzo a las 8:30 a.m. Por favor, asegúrese de leer los detalles en nuestro sitio web en chapelhillparks.org.

Ese día solo podrá inscribir en persona a una familia. No puede inscribir a su familia y a otra familia. Además, se les hará un control de salud a usted y a todas las personas en el vehículo antes de entrar al edificio.

Expectativas de conducta

Todos los participantes, incluidos los que reciben servicios de inclusión, deben comportarse debidamente en el campamento. Deberán demostrar camaradería, espíritu deportivo y civismo hacia los demás participantes y el personal.

Todos los participantes deberán respetar los derechos de los demás y no hacer nada que menoscabe el disfrute, la seguridad y la participación de otros. Si el comportamiento de un niño supone un daño o riesgo físico para sí mismo, otros o el personal, podremos expulsarle de nuestros programas y actividades.

Cómo pagar

Usted debe pagar un depósito de al menos \$10 por niño por campamento cuando lo inscriba en un campamento de día y Campamentos X-TREME para adolescentes. Lamentablemente, no podemos aceptar depósitos para campamentos especializados y es necesario pagar el monto total al inscribirse. Si tiene un saldo a favor en su cuenta de grupo familiar de Parks and Recreation, puede usar ese saldo para pagar total o parcialmente el campamento sin importar cómo se inscriba.

EN LÍNEA: Cuando se inscriba en línea, solo podrá pagar con una tarjeta Visa, MasterCard o American Express.

EN PERSONA: Cuando se inscriba en persona, podrá pagar con efectivo, un cheque a nombre de Town of Chapel Hill, o una tarjeta Visa, MasterCard o American Express. Para pagar con cheque necesitará presentar una identificación con fotografía.

¿Necesita ayuda para pagar el campamento?

Puede solicitar un descuento en la mayoría de nuestros campamentos, actividades y pases a través de nuestro programa de asistencia financiera. Este programa es solo para residentes y el descuento dependerá de sus ingresos y el tamaño de su familia.

Para solicitar ayuda, rellene la solicitud de asistencia financiera y preséntela antes del 6 DE MARZO. Puede enviar su solicitud por correo electrónico a parksrec@townofchapelhill.org o dejarla en el buzón de la oficina administrativa. Verifique que la información de contacto en su solicitud sea correcta y completa antes de entregarla. Si está incompleta y no podemos comunicarnos con usted, es posible que no podamos concederle la asistencia.

Para más información y para descargar la solicitud, visite chapelhillparks.org. Pulse "Fees, Financial Assistance and Forms".

Algunos campamentos especializados no forman parte del programa de asistencia financiera. Lea detenidamente la descripción de su campamento para confirmar que ofrece descuentos.

Cómo cancelar

¿Necesita cancelar una de sus inscripciones a campamentos? No hay problema. Le daremos un reembolso si cancela por escrito 14 días antes como mínimo de la semana que comienza el campamento. Envíe la cancelación por correo electrónico a parksrec@townofchapelhill.org o entregúesela por escrito al personal del campamento o a nuestra oficina administrativa.

Si su hijo o hija falta una semana y no cancela antes por escrito, podrá perder su ayuda financiera.